



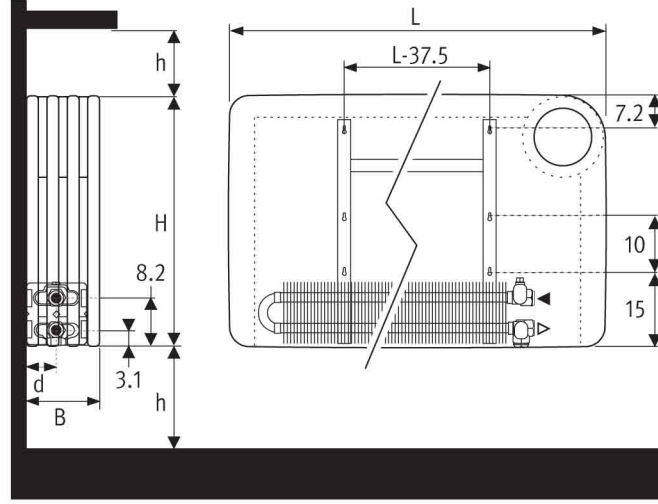
PLAY

jaga

Energy SAVERS

Montaj talimatları / Instructions de montage
Montagehinweis / Mounting instructions

BOYUTLAR _ DIMENSIONS _ ABMESSUNGEN _ DIMENSIONS



BOYUTLAR (cm)			
Type	B	d	h min*
10-11	13	5.2	10
15-16	18	7.7	12
20-21	23	10.2	15

- * Daha ufak mesafeler kapasitenin biraz düşmesine sebep olabilir
- * Des dimensions inférieures peuvent diminuer légèrement l'émission de chaleur.
- * Kleinere Abstände verändern geringfügig die Wärmeleistung.
- * Smaller dimensions can decrease output.



OBSİYONEL VANA_ OPTION VENTIEL_ VANNE_ VENTILE_ VALVE

Termostatik vana tip PRO
Vanne thermostatique vertical pro
Thermostatventil Vertikal pro
Vertical pro thermostatic valve

- Sadece uzaktan kumandalı elektrikli ventil ile veya merkezi panelden kumandalı ventil ile kullanılabilir

Standart termostatli ventil kullanilamaz.

- Uniquement pour utilisation avec une vanne de zone électrique, avec une tête de vanne manuelle ou tête de vanne thermostatique avec détecteur de distance.

Ne pas utiliser avec une tête thermostatique standard.

- Nur für Gebrauch mit einem elektrisch gesteuerten Ventil, mit Handrad oder mit Fernfühler und/oder Feinjustierung.

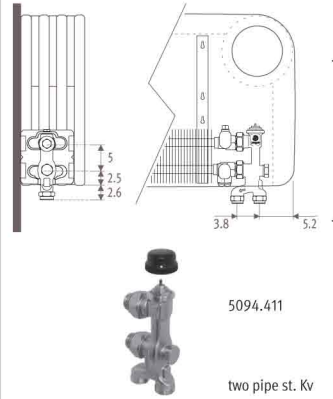
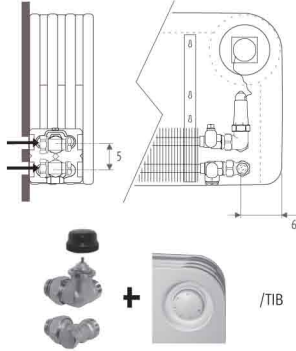
Es dürfen keine Standard Thermostatköpfe verwendet werden.

- Only to be used with an electrically controlled zone valve, a manual head or thermostatic head with external sensor.

Don't use with standard thermostatic head.

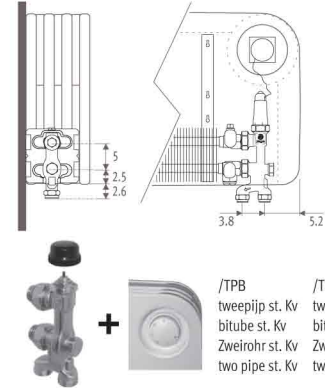
Köşe vanalı ve kapiler uçlu termostatik vana

Vanne thermostatique vertical double équerre avec commande intégrée
Winkelceck Thermostatventil mit Bedienung Integriertem
Vertical double angled thermostatic valve with integrated control



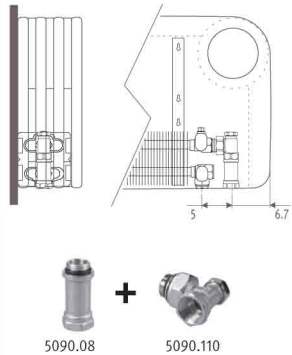
5094.411 5094.412 5094.410
two pipe st. Kv two pipe sm. Kv one pipe

Pro vanalı ve kapiler uçlu termostatik vana
Vanne thermostatique vertical pro avec commande intégrée
Thermostatventil Vertikal pro mit Bedienung Integriertem
Vertical pro thermostatic valve with integrated control



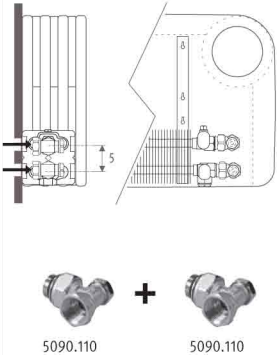
/TPB /TPS /TPO
tweepijp st. Kv tweepijp kl. Kv eenpijp
bitube st. Kv bitube pe. Kv monotube
Zweirohr st. Kv Zweirohr kl. Kv Einrohr
two pipe st. Kv two pipe sm. Kv one pipe

1/2" köşe vana ve uzatma parça
Raccord de réglage et isolation 1/2" et tube de rallonge
Absperrventil 1/2" und Verlängerungsrohr
Lockshield 1/2" and extension pipe



5090.08 5090.110

2 adet 1/2" köşe vana
2 raccords de réglage et isolation 1/2"
2 Absperrventile 1/2"
2 lockshields 1/2"

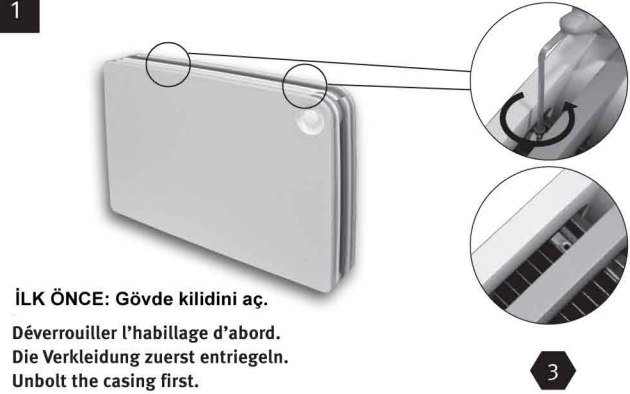


5090.110 5090.110

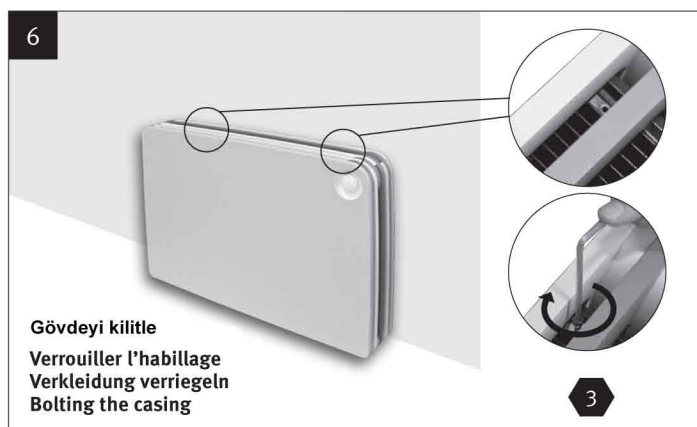
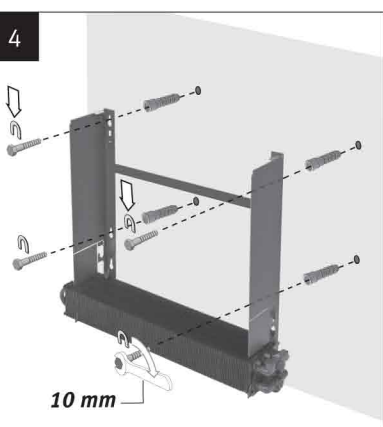
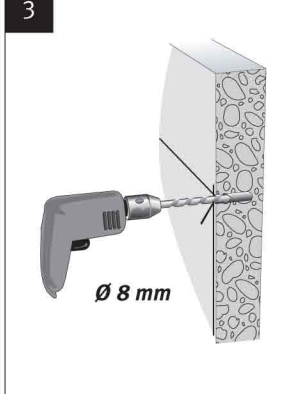
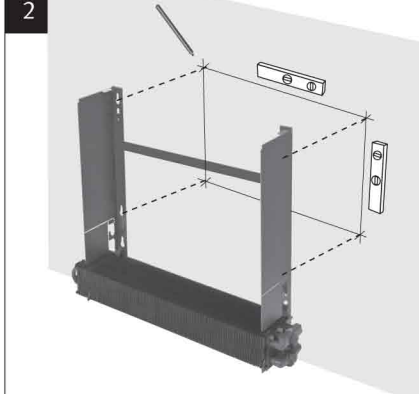
OPSIYONEL_OPTION

Alt ızgara montajı
Montage grille de base
Montage Bodenschutzrost
Mounting base grille



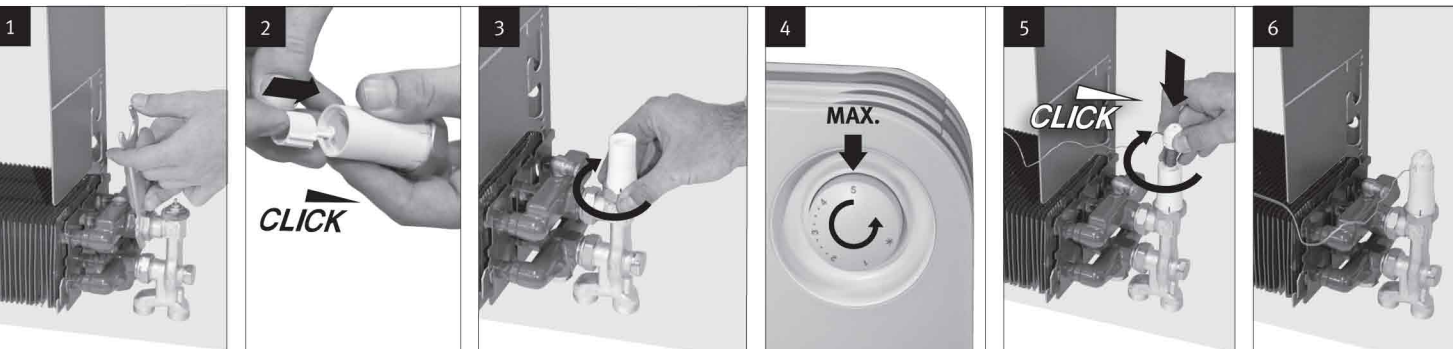


İLK ÖNCE: Gövde kilidini aç.
Déverrouiller l'habillage d'abord.
Die Verkleidung zuerst entriegeln.
Unbolt the casing first.



Gövdeyi kilitle
Verrouiller l'habillage
Verkleidung verriegeln
Bolting the casing

OPSİYONEL _OPTION VENTIEL_VANNE_VENTILE_VALVE



SICAKLIK AYAR DÜĞMESİNİN KUMANDA ARALIĞININ SINIRLANDIRILMASI
LIMITATION ET BLOCAGE DE LA ZONE DE RÉGLAGE_BEGRENZUNG UND BLOCKIERUNG DES BEREICHS

Alt limit değer tespiti (min)
 Limite inférieure de réglage (réglage min.)
 Untere Grenze Einstellung (min. Einstellung)
 Lower limit setting (min. setting)

Üst limit değer tespiti (max)
 Limite supérieure de réglage (réglage max.)
 Obere Grenze Einstellung (max. Einstellung)
 Upper limit setting (max. setting)

Kilitleme alt ve üst değer aralığının tespiti ile sağlanır.
 Le verrouillage se fait en combinant la limite supérieure et inférieure de réglage.
 Die Verschlusseinstellung erfolgt durch die Kombination des oberen und unteren Limits.
 Lock setting is done by combining the upper & lower limiter setting.

